

## Sicher stecken anstelle von schrauben ... *A safe plug-in instead of a screw connection ...*



### Die Laststeckvorrichtung von JEAN MÜLLER

In der Einspeisung gibt es immer wieder die Herausforderung einer einfach lösbaren, aber dennoch sicheren Verbindung, zum Beispiel in einem Kabelverteilerschrank. Diese wird oft bei Hausanschlüssen oder anderen Hauptleitungsabzweigen angewendet.

JEAN MÜLLER hat hierfür die passende Lösung: Die Laststeckvorrichtung verbindet die einfache Montage und schnelle Verfügbarkeit eines steckbaren Anschlusses mit der sicheren und bewährten Schraubkontaktierung auf der Sammelschiene. Egal, ob mit einem oder zwei Leitungen pro Sammelschiene, das JEAN MÜLLER Stecksystem garantiert eine sichere, aber dennoch modulare Verbindung mit der Sammelschiene. Um einen abgesicherten Abgang zu realisieren, steht der Sicherungsstecker mit Platz für eine NH00 Sicherung zur Verfügung. Dieser Sicherungsstecker kann aufgrund der einfachen und sicheren Stecktechnik zwischen dem Kabelstecker und der Steckdose montiert werden. Somit ist auch ein Nachrüsten des Sicherungssteckers ohne Umbauarbeiten jederzeit möglich. Das Laststecksystem findet seine Anwendung als oberirdische Muffe bei Hausanschlüssen oder überall da, wo eine trennbare Verbindung mit einer geringen Verlustleistung, aber dennoch AC-22B, benötigt wird.

### Vorteile, die überzeugen:

- Verschraubung der Steckdose auf der Sammelschiene
- Platz- und zeitsparende Direktmontage
- Sichere Steckverbindung
- Verriegelter Kabelstecker
- Installation der Steckverbindung mittels NH-Sicherungsaufsteckgriff
- Kontaktierung des Kabels mittels zwei hintereinander angeordneten Klemmen
- Gebrauchskategorie AC-22B sowie Kurzschlussfestigkeit bis 80kA
- Sicherungsstecker mit NH00 Sicherungsplatz
- Berührungsschutzabdeckungen
- Absicherung jederzeit ohne Umbauarbeiten nachrüstbar
- Parkstecker und Schutzplatte für Wartungsarbeiten am Netz

### The load plug-in connector from JEAN MÜLLER

*In the feed, there were always the challenges of a simple removable, but also secure connection, for example in a cable distribution cabinet. This is often used in household connections or other main branches.*

*JEAN MÜLLER has the right solution: The load plug-in connector combines the simple assembly and quick availability of a plug-in connection with the safe and proven screw contact on the busbar system. Whether with one or two wires per busbar, the JEAN MÜLLER connector system ensures a safe and also modular connection to the busbar system. In order to realize a fused disposal, there is the fuse connector with space for a NH00 fuse available. This fuse connector can be mounted due to the simple and secure plug connection between the cable connector and the socket. So it is possible to retrofit the fuse connector at any time without rebuilding work.*






*The load plug-in connector finds its application as aboveground muff for house connections or anywhere where a separable connection with a low power dissipation, but also AC-22B is required.*

### Convincing advantages:






- Screw connection of the socket with the busbar system
- Space- and time-saving direct mounting
- Secure plug-in connector
- Lockable cable connector
- Installing the plug-in connector via NH-fuse handle
- Contact of the wire by the using of two series-arranged terminals
- Utilization category AC-22B and short-circuit proof up to 80kA
- Fuse connector with NH00 fuse position
- Protection covers
- Fuse protection can be retrofitted at any time without modification
- Parking plug and protection plate for maintenance on the network



### Bestelldaten/Ordering data

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
	Kabelstecker Cabel connector	24	KS-LSV/FV	I7000001
	Einfachsteckdose Single socket	15	D-LSV	I1000001
	Doppelsteckdose Double socket	27	ZD-LSV	I2000001
	Sicherungsstecker NH00 Fuse connector NH00	12	SE-LSV	I5000001

### Zubehör/Accessories

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
	Parkstecker Parking plug	1	P-LSV	I6000001
	Abdeckblende Cover plate	10	A-LSV	I8000018
	Leerfeldabdeckung Reserve section cover	16	H-LSV/5+10	I8000019
	Schutzplatte „NICHT SCHALTEN“ Protection plate "DO NOT SWITCH"	1	IZ9SCHUTZPLATTE	I8000005

Technische Änderungen vorbehalten!/Subject to technical alterations!

Jean Müller GmbH  
Elektrotechnische Fabrik

H.J.-Müller-Straße 7  
65343 Eltville am Rhein

Tel.: +49 6123 604-0  
Fax: +49 6123 604-730

E-Mail: sales@jeanmueller.de  
www.jeanmueller.de

Erstellt von/Issued by: M. Clemenz

Erstellt am/Dated: 26.03.2013  
Letzte Änderung/Latest update: 26.03.2013

**Technische Daten/Technical data**

Typ Type		Stecksystem Connector system				
In Anlehnung an DIN EN 60947-3 und Entwurf DIN VDE 0660-116 In conformity with DIN EN 60947-3 and draft DIN VDE 0660-116						
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Bemessungsbetriebsspannung/ <i>Rated operational voltage</i>	$U_e$	V	AC400		
	Bemessungsbetriebsstrom <sup>1)</sup> / <i>Rated operational current <sup>1)</sup></i>	$I_e$	A	315		
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	40-60		
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-22B (315A/400V)		
	Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom <sup>2)</sup> <i>Rated conditional short-circuit current <sup>2)</sup></i>	–	kA	80		
	Bemessungs kurzzeitstromfestigkeit (1s) <i>Rated short-time withstand current (1s)</i>	$I_{cw}$	kA	12		
Kabelanschluss Cable terminal	Sammelschienenanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzdurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M8	
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	$M_a$	Nm	15-20	
	Klemme <i>Clamp</i>	Klemmquerschnitt <i>Clamping cross-section</i>	–	mm <sup>2</sup>	KRO	25-150
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	–	Nm		15
Schutzart Degree of protection	Frontseitig/Gerät eingebaut <i>Front side/Device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operating condition</i>	–	–	IP20	
		Stecksystem geöffnet <i>Plug-in connector open</i>	–	–	IP10	
Betriebs- bedingungen Operating conditions	Umgebungstemperatur <sup>3)</sup> / <i>Ambient temperature <sup>3)</sup></i>	$T_{amb}$	°C	-25 bis/up to +55		
	Bemessungsbetriebsart <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb <i>Uninterrupted duty</i>		
	Betätigung <i>Actuation</i>	–	–	Abhängige Handbetätigung <i>Dependent manual operation</i>		
	Einbaulage <i>Mounting position</i>	–	–	Senkrecht/Waagrecht <i>Vertical/Horizontal</i>		
	Höhenlage/ <i>Altitude</i>	–	m	Bis zu/up to 2000		
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3		
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	IV		

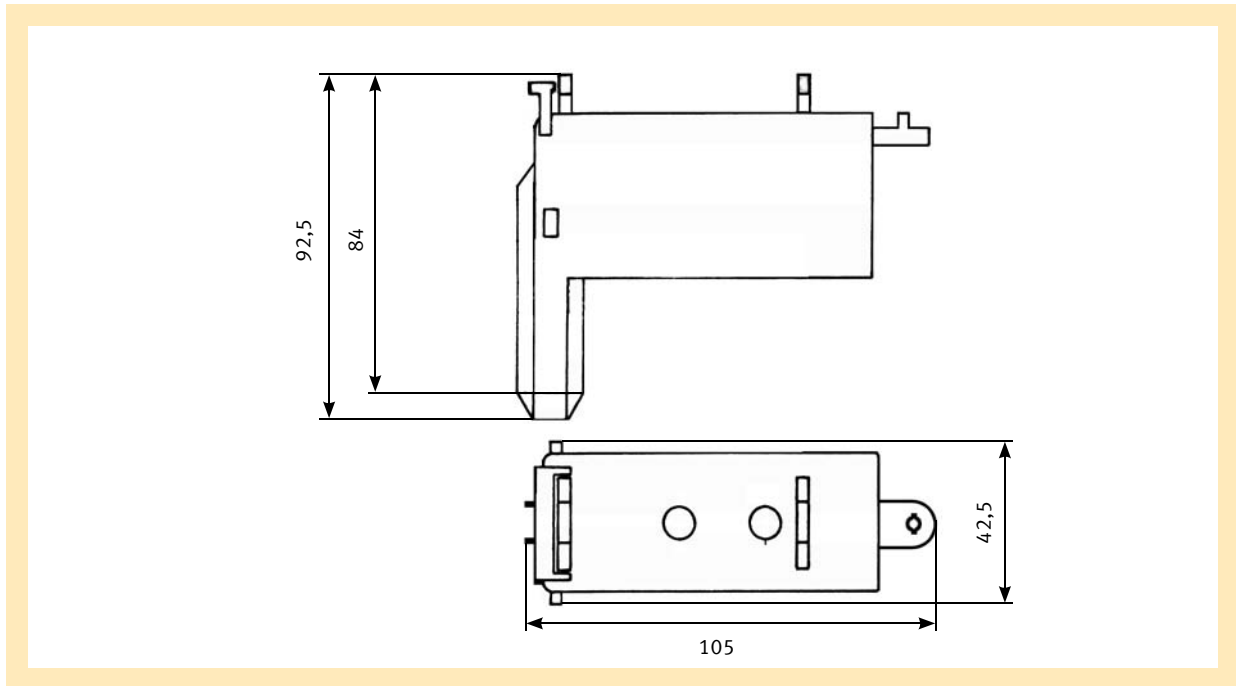
1) Bei Einbau von mehreren Geräten in Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen sind Bemessungsbelastungsfaktoren nach EN 60439-1 zu beachten  
*In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to EN 60439-1.*

2) Typgeprüft bei AC725V mit NH-Sicherungseinsätzen 315A Betriebsklasse gG./Type tested at AC725V with NH fuse-links 315A characteristic gG.

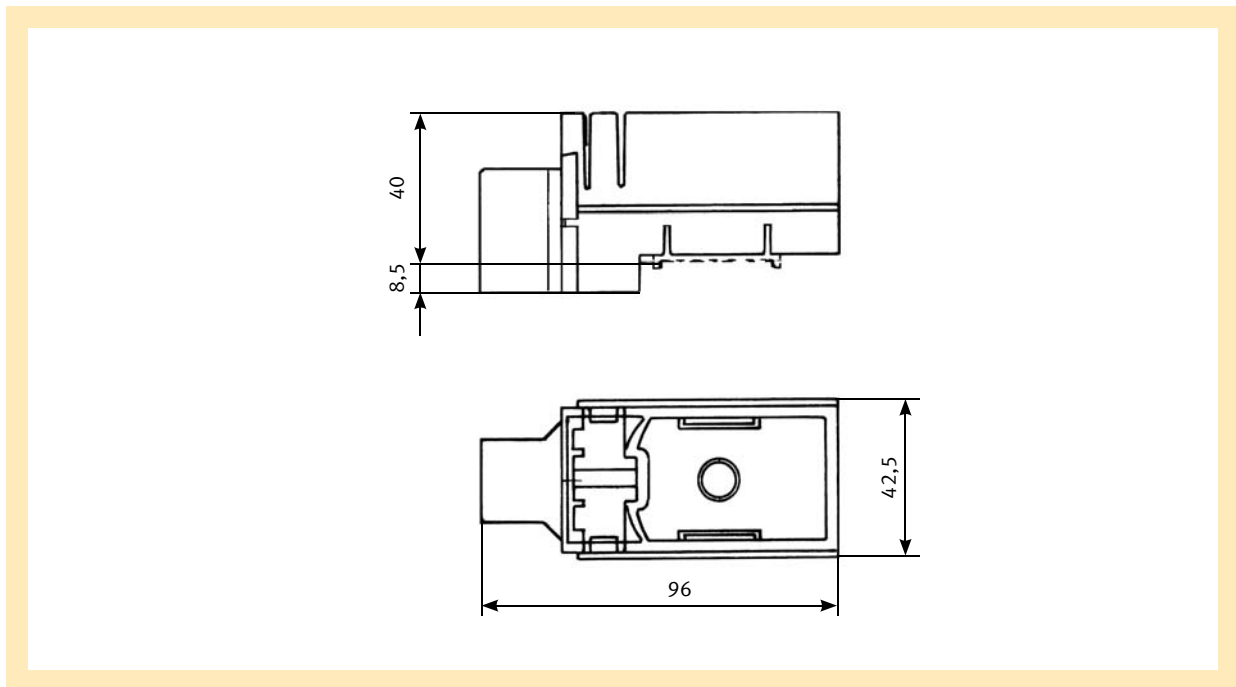
3) 35°C Normaltemperatur, bei 55°C mit reduziertem Betriebsstrom./35°C Normal temperature, at 55°C with reduced operating current.

**Maßzeichnung/Dimension**

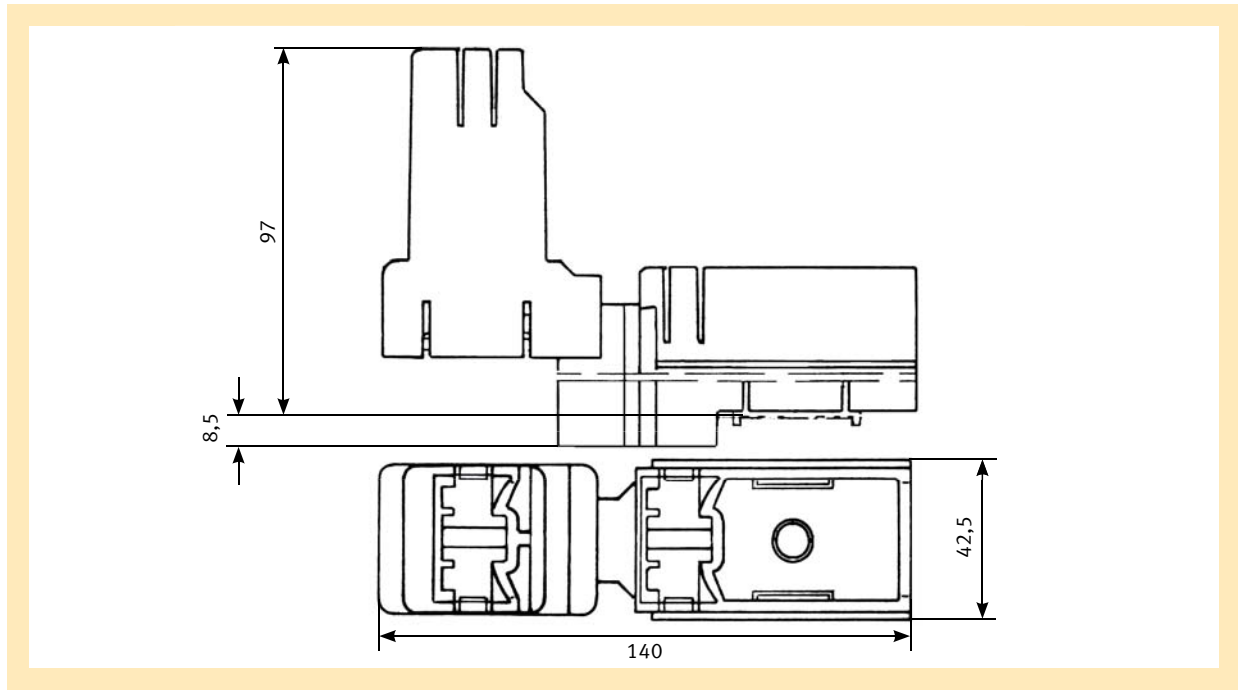
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
KS-LSV/FV	I7000001



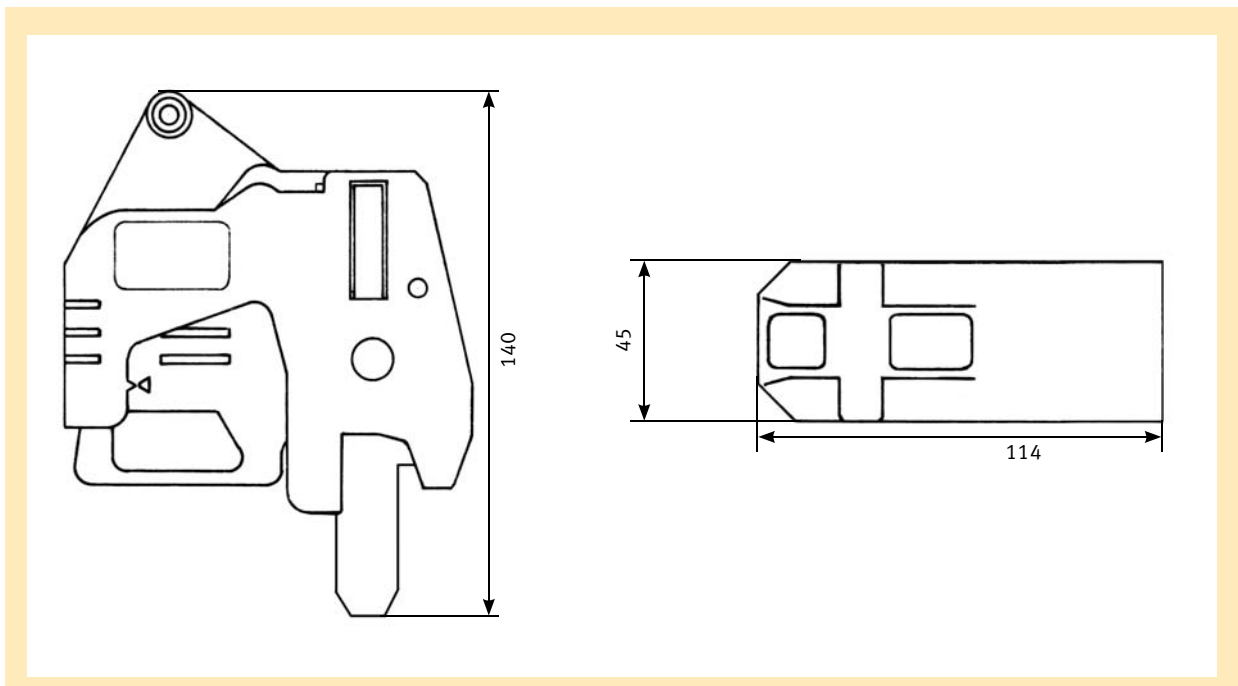
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
D-LSV	I1000001



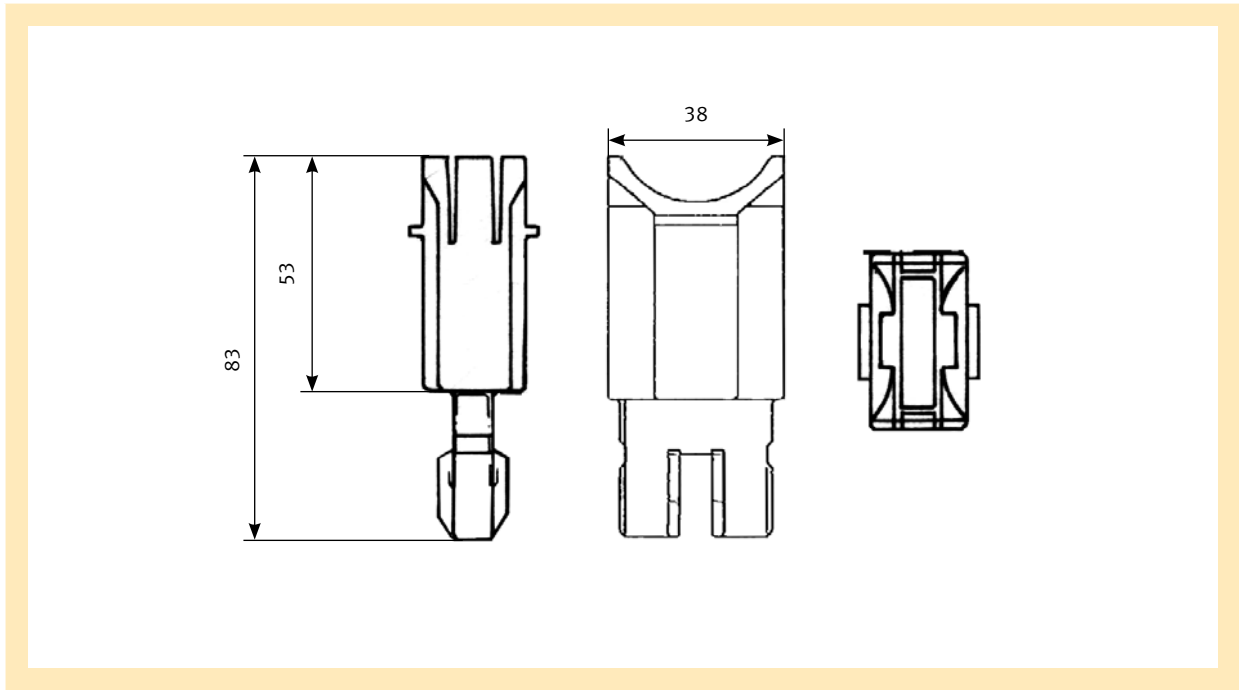
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
ZD-LSV	I2000001



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
SE-LSV	I5000001



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
P-LSV	I6000001



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
A-LSV/H-LSV/5+10	I8000018/I8000019

